

Junya Exposition
30 mars >
9 sept. 2018
Freeing Ishigami
Architecture

Fondation *Cartier*
pour l'art contemporain

ier pour l'art contemporain
s offrir ce guide enrichi pour vous
mieux lors de votre visite
Junya Ishigami, *Freeing Architecture*.

rtier pour l'art contemporain
ide you with this detailed guide
u as you visit the exhibition
Freeing Architecture.

nt les maquettes
du mardi au vendredi à 15 h,
rel donne rendez-vous
ur de certains projets sur
let d'entrée.

nt of the maquettes
from Tuesday to Friday at 3pm,
ll take visitors on a tour of some
display. The meeting point
aquettes and visitors should
ssion ticket.

Fondation *Cartier*
pour l'art contemporain

Junya Exposition
30 mars ›
9 sept. 2018
Freeing Ishigami
Architecture

Guide de l'exposition
Exhibition Guide

Ishigami

la préfecture de
apon, Junya Ishigami
jeune génération
ponais qui a émergé
s 2000 – dans le sillage
kazuyo Sejima – à laquelle
mment consacré une
on. Formé à l'Université
yo, Junya Ishigami fait
nt qu'architecte au sein
NAA avant de fonder
MI+ASSOCIATES en 2004.
anchir des contraintes
e l'architecture,
rapidement reconnue
rité et couronnée
ux prix. Parmi ses
de envergure figurent
en 2008 de l'Institut
de Kanagawa (KAIT),
ceptionnel par sa
continuité qu'il offre entre
extérieur; la restauration
ation en musée-jardin
Museum de Moscou
la conception en 2014
Peace pour la ville
e, un immense bâtiment
age reposant sur l'eau
un symbole de paix.

Born in 1974 in Kanagawa prefecture, Japan, Junya Ishigami is part of the young generation of Japanese architects that emerged in the 2000's—on the coattails of Toyo Ito and Kazuyo Sejima—to whom MoMA recently dedicated a major exhibition. Educated at the Tokyo University of the Arts, Junya Ishigami started his career as an architect with the SANAA agency before founding JUNYA.ISHIGAMI+ASSOCIATES in 2004. Appearing to break away from architecture's rules and constraints, his work was quickly recognized for its originality, and awarded numerous prizes. Among his large-scale projects are the construction in 2008 of the Kanagawa Institute of Technology (KAIT Workshop), an exceptional building on account of its lightness and the continuity it provides between the interior and exterior; the restoration and transformation into a museum-garden of the Moscow Polytechnic Museum in 2011; and the design in 2014 of the House of Peace for the city of Copenhagen, a huge cloud-shaped building resting on water and conceived as a symbol of peace.

Freeing Architecture

Junya Ishigami

J'aime penser l'architecture librement, avoir une vision la plus souple, la plus ouverte, la plus subtile possible pour dépasser les idées reçues sur l'architecture.

La société dans laquelle nous vivons évolue progressivement, accueillant un éventail de valeurs plus diverses que jamais. Il est de plus en plus difficile pour les types de bâtiments et/ou de fonctions préconçus de répondre à la situation actuelle.

En tant qu'architectes, nous devons écouter avec attention et humilité les voix de toutes les personnes sur Terre qui ont besoin de l'architecture. Peut-être pourrions-nous mettre de côté les généralités sur l'architecture — les pratiques, les catégories et les styles communs — afin de la reconsidérer complètement, comme si nous construisions des bâtiments dans un monde où il n'existait aucun concept architectural.

Penser l'architecture librement ne suppose pas de créer des formes architecturales qui satisfassent à la seule expression de l'architecte. Au contraire, cela implique d'examiner et de se confronter sincèrement et franchement aux rôles de l'architecture que l'on recherche et de celle dont on a besoin. Nous devrions réfléchir à ce que « penser librement » signifie et nous demander si l'architecture devrait intégrer les usages et les conventions passés. Nous devrions nous demander à qui s'adresse l'architecture: à tout le monde ou à un individu en particulier? Aux humains ou à tous les êtres vivants? Il est peut-être nécessaire de penser l'architecture dans un contexte où tous les éléments sont sur un pied d'égalité.

Penser l'architecture librement.

J'anticipe un futur où se matérialiseront de nouveaux rôles et conditions pour l'architecture, jamais imaginés jusque-là.

I wish to think about architecture freely; to expand my perspective on architecture as flexibly, broadly, and subtly as possible, beyond the stereotypes of what architecture is considered to be.

The society that we live in is gradually changing, accepting an array of values more diverse than ever before. It is becoming increasingly difficult for preconceived building types and/or functions to respond to our current circumstances.

As architects we need to listen with care and humbleness to the voices of all the people on this earth who are in need of architecture. Perhaps we might set aside the generalities of architecture—the common practices, categories, and styles—and reconsider architecture afresh, as if constructing buildings in a world where all concepts of architecture are nonexistent.

To think about architecture freely does not mean creating building forms that indulge the architect's self-expression. Rather it means to consider and confront, sincerely and candidly, the roles of architecture sought after and needed. We should consider what it means to think freely, and whether architecture should incorporate past customs and conventions. We should ask ourselves who is architecture for? Is it for everyone or for a specific individual? Is it for humans or for all animate beings? It may be necessary to think about architecture in a context where all elements are considered with equal importance.

Thinking about architecture freely.

I anticipate a future where new roles and conditions for architecture materialize that have never previously been imagined.



Rez-de-chaussée — Grande salle

Park Groot Vijversburg Visitor Center

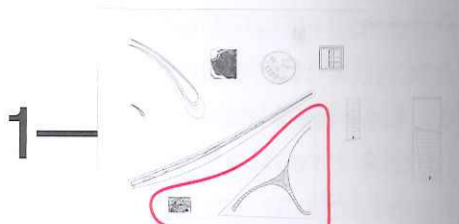
Centre d'accueil des visiteurs
Tytsjerk, Pays-Bas
Visitor center
Tytsjerk, The Netherlands

Commanditaire: Park Vijversburg
Architectes: Junya Ishigami, Wataru Shinji, Akira Uchimura, Terutaka Ide, Shuma Tei, Taeko Abe
Architectes partenaires: Studio Maks / Marieke Kums
Ingénieurs structure: Jun Sato Structural Engineers, ABT
Superficie: 245 m² (nouvelle construction), 350 m² (rénovation)
Structure: verre, acier
Dates de réalisation: 2012-2017

Client: Park Vijversburg
Project architects: Junya Ishigami, Wataru Shinji, Akira Uchimura, Terutaka Ide, Shuma Tei, Taeko Abe
Partner architects: Studio Maks / Marieke Kums
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers, ABT
Total floor area: 245 m² (new construction), 350 m² (renovation)
Structure: Glass, steel
Period: 2012-17

Le centre d'accueil des visiteurs du Park Groot Vijversburg est situé dans un parc floral datant du XIX^e siècle au nord des Pays-Bas. Ce site historique étant protégé, le programme d'extension et de rénovation de la villa existante exigeait un impact minime sur l'environnement. Afin de préserver la végétation, la position des arbres et de l'étang, Junya Ishigami a imaginé un bâtiment s'insérant le long des sentiers aménagés à l'origine de la création du parc. Dépourvu de colonnes, il repose sur de simples parois de verre dont la courbure assure à elle seule la stabilité de la structure. En partie enfoui dans le sol, il semble se fondre dans le paysage. Les trois couloirs sinueux qui le composent se rejoignent pour former un vaste espace destiné à accueillir les visiteurs. L'un des couloirs part de la villa historique se dressant au centre du parc, constituant ainsi une extension contemporaine de cette maison néo-classique. Il décline ensuite en pente douce pour mener le visiteur à l'espace qui lui est destiné, offrant une vue dégagée sur le paysage environnant. Cet édifice en verre forme une haie tout en transparence, avant de progressivement disparaître pour laisser la place aux allées du parc.

The site for Park Groot Vijversburg Visitor Center is a historic floral park dating from the 19th century, situated in the north of the Netherlands. Because the park was historically preserved and protected, any proposal could not change the existing environment at all, making it difficult to find an appropriate site for the new extension and the renovation of the existing villa. Junya Ishigami aimed to preserve elements of the existing environment such as greenery, tree position, pond shape, etc. He chose to simply trace the existing walking path to create the building's footprint. A glass screen was placed along the edge of the path to form the structure without pillars. The building is half buried in the ground, appearing to merge with the landscape. Made up of three winding corridors that come together to form a vast space destined to welcome visitors, this building rests entirely on structural glass walls, whose curves ensure the building's stability. The entrance to one of the corridors adjoins a villa that is located in the center of the park, thereby constituting a contemporary extension of sorts to this historical house. The gently sloping corridor leads the visitor to the lecture hall area, offering unparalleled views of the surrounding landscape. The three glass corridors follow the already existing pathways, forming a transparent hedge, before progressively disappearing, making way for the parks' avenues and pathways.



Rez-de-chaussée — Grande salle

Park Groot Vijversburg Visitor Center

Centre d'accueil des visiteurs
Park, Pays-Bas
Visitor center
Park, The Netherlands

Park Groot Vijversburg
Junya Ishigami, Wataru Shinji,
Terutaka Ide, Shuma Tei, Taeko Abe
Project architects: Studio Moks / Marieke Kums
Partner architects: Jun Sato Structural Engineers, ABT
(responsible for the renovation construction),

Client: Park Vijversburg
Project architects: Junya Ishigami, Wataru Shinji,
Akira Uchimura, Terutaka Ide, Shuma Tei, Taeko Abe
Partner architects: Studio Moks / Marieke Kums
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers, ABT
Total floor area: 245 m² (new construction),
350 m² (renovation)
Structure: Glass, steel
Period: 2012–17

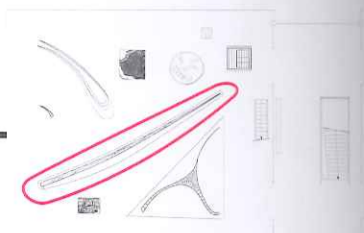
2012–2017

Le site des visiteurs du
Park Groot Vijversburg est situé dans
une zone du XIX^e siècle au
centre du parc. Ce site historique
est le programme d'extension
de la villa existante
de manière minimale sur
le terrain afin de préserver la
position des arbres et
Junya Ishigami a imaginé un
plan le long des sentiers
de la création
de colonnes,
des parois de verre
qui assure à elle seule
la structure. En partie
il semble se fondre
dans les trois couloirs
qui se rejoignent
dans un espace destiné à
accueillir les visiteurs. L'un des couloirs
historique se dressant
constituant ainsi
une extension temporaire de cette
villa. Il décline ensuite
pour mener le visiteur
à un espace destiné,
offrant
sur le paysage
un bâtiment en verre forme
transparente, avant de
disparaître pour laisser
le passage au parc.

The site for Park Groot Vijversburg Visitor Center is a historic floral park dating from the 19th century, situated in the north of the Netherlands. Because the park was historically preserved and protected, any proposal could not change the existing environment at all, making it difficult to find an appropriate site for the new extension and the renovation of the existing villa. Junya Ishigami aimed to preserve elements of the existing environment such as greenery, tree position, pond shape, etc. He chose to simply trace the existing walking path to create the building's footprint. A glass screen was placed along the edge of the path to form the structure without pillars. The building is half buried in the ground, appearing to merge with the landscape. Made up of three winding corridors that come together to form a vast space destined to welcome visitors, this building rests entirely on structural glass walls, whose curves ensure the building's stability. The entrance to one of the corridors adjoins a villa that is located in the center of the park, thereby constituting a contemporary extension of sorts to this historical house. The gently sloping corridor leads the visitor to the lecture hall area, offering unparalleled views of the surrounding landscape. The three glass corridors follow the already existing pathways, forming a transparent hedge, before progressively disappearing, making way for the parks' avenues and pathways.



2—



Rez-de-chaussée — Grande salle

Cultural Center

Centre culturel
Shandong, Chine
Cultural center
Shandong, China

Commanditaire: Shandong Rizhao Bailuwan Town
Architectes: Junya Ishigami, Zenan Li, Zhi Rui Lim, Rui Xu, Tong Zhang, Sellua Di Ceglie
Architectes partenaires: CCDI Group
Ingénieurs structure: Jun Sato Structural Engineers, CCDI Group
Superficie: 3 000 m²
Structure: acier, béton
Date de réalisation: 2016-

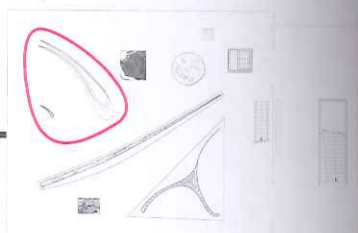
Client: Shandong Rizhao Bailuwan Town
Project architects: Junya Ishigami, Zenan Li, Zhi Rui Lim, Rui Xu, Tong Zhang, Sellua Di Ceglie
Partner architects: CCDI Group
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers, CCDI Group
Total floor area: 3,000 m²
Structure: Steel, concrete
Period: 2016-

Cultural Center a été conçu comme une promenade au milieu de l'eau, sur laquelle un étroit bâtiment semble avoir été déposé. L'eau pénètre sous les parois de verre faisant office de murs extérieurs. Le visiteur est invité à suivre ce chemin couvert, bordé de deux rivages, dont la largeur varie de 5 à 20 mètres. L'entrée s'effectue à chaque extrémité du bâtiment, que le visiteur parcourt de bout en bout, découvrant au cours de sa flânerie différents espaces de détente et de restauration. La sinuosité du bâtiment, la transparence des cloisons et l'omniprésence de l'eau donnent vie à un nouveau paysage dans lequel élément naturel et bâti se confondent.

Cultural Center has been designed as a promenade in the middle of the water. On this path, Junya Ishigami has erected a narrow building. The water penetrates under the glass partitions that serve as exterior walls. Visitors are invited to follow this covered path, bordered by two shores, which varies in width from 5 to 20 meters. The entrance can be found at either end of the building, which visitors can walk fully from one end to the other, discovering over the course of their stroll a variety of areas designed as a visitor center, relaxation and dining spaces, an exhibition area, and shops, among others. The sinuosity of the edifice, the transparency of the lateral walls, and the continual presence of the water all allow for the creation of a new landscape, in which built and natural elements merge and become one.



3



Rez-de-chaussée — Grande salle

Chapel of Valley

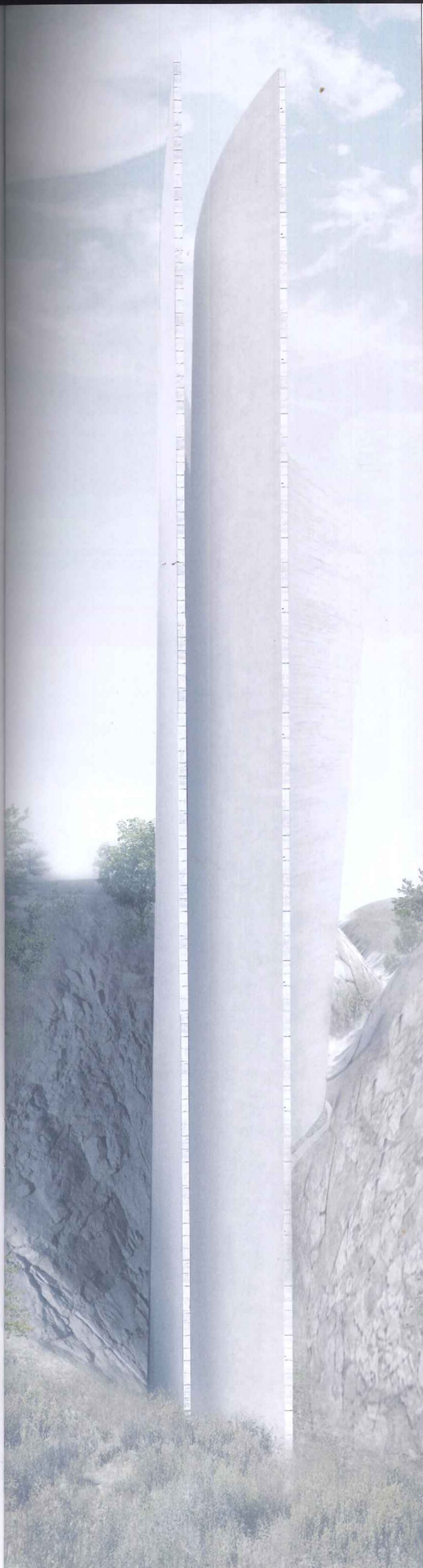
Chapelle
Shandong, Chine
Chapel
Shandong, China

Commanditaire: Shandong Rizhao Bailuwan Town
Architectes: Junya Ishigami, Zenan Li, Cing Lu, Taeko Abe, Akira Uchimura, Kei Sato
Architectes partenaires: CCDI Group
Ingénieurs structure: Jun Sato Structural Engineers, CCDI Group
Superficie: 132 m²
Structure: béton armé
Date de réalisation: 2016-

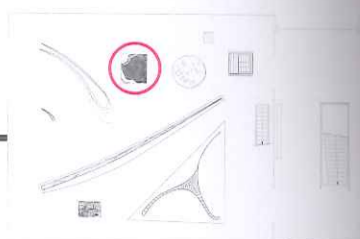
Client: Shandong Rizhao Bailuwan Town
Project architects: Junya Ishigami, Zenan Li, Cing Lu, Taeko Abe, Akira Uchimura, Kei Sato
Partner architects: CCDI Group
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers, CCDI Group
Total floor area: 132 m²
Structure: Concrete
Period: 2016-

Chapel of Valley est une chapelle œcuménique située dans la province chinoise du Shandong. Pour ce bâtiment, Junya Ishigami tire parti de la topographie du site: il creuse d'une vingtaine de mètres une faille rocheuse pour y construire une chapelle semblant surgir de terre. Mesurant 45 mètres de haut et 1,3 mètre de large dans sa partie la plus étroite, la chapelle est constituée de deux murs courbes en béton armé, dont l'épaisseur varie entre 22 et 180 cm. Très proches l'un de l'autre à l'entrée de la chapelle, ces murs s'écartent à mesure que l'on progresse dans le bâtiment pour se rejoindre derrière l'autel. L'architecte crée un édifice qui prolonge la vallée existante et dont l'échelle dépasse radicalement celle du paysage alentour. Il se fait ainsi l'artisan d'une nouvelle vallée, exposée à la pluie et au vent.

Chapel of Valley is an ecumenical chapel located at the base of a very small valley in Shandong, China. Here, Junya Ishigami takes advantage of the terrain's natural ruggedness. Accentuating the depth of the crevices by approximately 20 meters, the chapel Ishigami is building here literally seems to surge forth from the ground. The building rises to a height of 45 meters with a width of 1.3 meters at its narrowest part. The chapel consists of two closely spaced reinforced concrete curving walls, varying from 22 to 180 centimeters in thickness. The walls, which run alongside each other to form a narrow entrance, gradually move further apart from each another, then merge to enclose the altar space. The architect is creating a space as a continuation of the existing valley, though whose scale radically exceeds the existing landscape. He is the author of a new valley, open to the wind and the rain.



4



Rez-de-chaussée — Grande salle

Botanical Farm Garden Art Biotop / Water Garden

Jardins irrigués
Tochigi, Japon
Garden
Tochigi, Japan

Commanditaire: Yokozawa Farm Inc.
Architectes: Junya Ishigami, Eiko Tomura, Taeko Abe,
Lucie Loosen, Gaku Inoue, Akira Uchimura
Superficie: 16 670 m²
Date de réalisation: 2013-2018

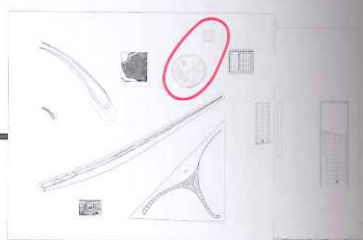
Client: Yokozawa Farm Inc.
Project architects: Junya Ishigami, Eiko Tomura,
Taeko Abe, Lucie Loosen, Gaku Inoue, Akira Uchimura
Total site area: 16,670m²
Period: 2013-18

Dans une prairie située à proximité immédiate du site de construction d'un hôtel, Junya Ishigami a imaginé un jardin. Avant d'être une prairie, cette vaste étendue a été une forêt puis une rizière, dont les vestiges de l'ancien système d'irrigation étaient encore visibles au lancement du projet. Pour ce jardin, Junya Ishigami a choisi de recréer une forêt en replantant les arbres qui ont été enlevés du site de construction de l'hôtel dont les dimensions sont similaires à celles de la prairie. Parsemé d'une myriade d'étangs, ce jardin est une sorte de condensé des précédents états du site: les arbres sont réarrangés à la manière d'une forêt très dense, un tapis de mousse recouvre la terre comme dans le sous-bois d'autrefois, et l'ancienne vanne d'irrigation de la rizière est réactivée pour alimenter les étangs, où l'eau coule en continu à différents débits. En superposant en un seul lieu les différents environnements qui l'ont autrefois composé, en créant un paysage d'une densité surnaturelle et apparemment infini, Junya Ishigami y fait apparaître une nature nouvelle et enchanteuse.

In a meadow adjacent to a site for the construction of a new hotel, Junya Ishigami is planning a project for a garden. Earlier, the meadow site was a paddy field; earlier still, a forest overgrown with moss, like the present-day surroundings. Traces of the site's history remained, such as a sluice gate to draw water. The site of the new hotel was a forest, where many trees would be cut down due to construction. Because the total area of the forest site and that of the meadow site were nearly the same, Junya Ishigami proposed to relocate the entire forest to the adjacent meadow. Through this act, the meadow site is transformed not only by moving the forest, but also by superimposing all the layers from past environments in the site's history: the landscape of the paddy field and the landscape of the mossy forest are overlapped as one. Trees from the adjacent forest are rearranged on the site, and water is drawn in from the existing sluice gate to fill countless ponds, all connected to the existing irrigation system with water flowing continuously at different rates. The ponds and trees spread across the entire site at a close density never found within nature, with moss laid out beautifully to fill the spaces in between. With this new mossy forest of innumerable trees and limitless ponds, a new nature never before seen appears on the site.



4bis—



Étage inférieur - Grande salle

Botanical Farm Garden Art Biotop / Restaurant

Restaurant
Tochigi, Japon
Restaurant
Tochigi, Japon

Commanditaires: nikissimo Inc., Takara Leben Co., Ltd.
Architectes: Junya Ishigami, Atsushi Sato,
Sellua Di Ceglie, Akira Uchimura
Ingénieurs structure: Jun Sato Structural Engineers
Superficie: 16 515m²
Structure: steel, concrete
Date de réalisation: 2017-

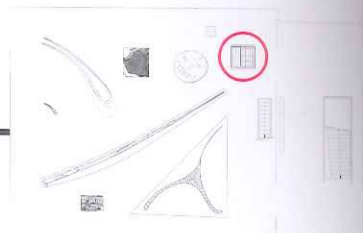
Clients: nikissimo Inc., Takara Leben Co., Ltd.
Project architects: Junya Ishigami, Atsushi Sato,
Sellua Di Ceglie, Akira Uchimura
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers
Total site area: 16,515m²
Structure: Steel, concrete
Period: 2017-

Sur le site adjacent au jardin Botanical Farm Garden Art Biotop / Water Garden, Junya Ishigami imagine un nouveau restaurant conçu comme un «jardin-antichambre» à traverser avant d'entrer dans le jardin lui-même. Pour le projet, Junya Ishigami s'inspire du *shakkei*, une technique fréquemment utilisée dans les jardins japonais. Traduit littéralement par «emprunt de paysage», le *shakkei* intègre dans la composition d'un jardin le paysage alentour, qui en devient ainsi un élément constitutif. L'architecte dessine un muret d'environ 1,7 mètre délimitant un espace circulaire légèrement déformé, occupé par un jardinet permettant de prendre des repas au calme. Le plafond est composé de panneaux de verre formant une immense fenêtre. Le cadre en acier supportant le verre a la même épaisseur que le verre lui-même, de sorte que sa présence disparaît, comme si un film transparent était tendu pour faire le plafond. Au-delà du muret, la pente naturelle du terrain, le ruisseau et les arbres voisins forment le *shakkei* du jardin intérieur, se fondant avec lui en un nouveau paysage. Dans cet espace, les visiteurs apprécient le vert frais du printemps, la lumière du soleil filtrée à travers le feuillage d'été, les feuilles d'automne aux couleurs changeantes, le ciel d'hiver à travers un enchevêtrement de branches. Les jours de pluie, l'eau coule le long du plafond de verre; pendant la saison des neiges, le plafond brille de mille feux. Avec ce restaurant, Junya Ishigami invente une architecture semblable à la planification d'un jardin, une porte d'entrée vers Water Garden, que l'on peut visiter avant et après le repas.

On a site adjacent to the Botanical Garden Art Biotop / Water Garden, Junya Ishigami is planning a new restaurant designed as the "entry garden" to pass through before entering the Garden. For the project, the architect draws from the traditional Japanese garden planning principle of *shakkei*. Literally translated as "borrowed scenery," *shakkei* incorporates views of the scenery outside of a garden to become an element of the garden itself. With this concept in mind, Ishigami designed a low wall of approximately 1.7 meters to form a slightly distorted circular plane, enclosing a quiet garden for enjoying meals. Panes of glass compose the ceiling, so that the entire surface makes an enormous window. The steel frame supporting the glass is the same thickness as the glass itself, so that its presence disappears, as if a transparent film were drawn taut to make the ceiling. Beyond the low wall, the slope of the land, the stream, and the neighboring trees form the *shakkei* of the interior garden and merge with the garden's small plants to make new scenery for dining. In this space covered by trees, visitors enjoy the fresh green of spring, sunlight filtered through the summer foliage, autumn leaves turning color, the winter sky through a tangle of branches. On a rainy day, water flows along the glass ceiling; during the snowy season, the ceiling gleams white with mounds of snow. With the Restaurant, the architect aims to make architecture as if planning a garden, an architecture to welcome visitors into the Water Garden before and after meals.



5—



Rez-de-chaussée — Grande salle

House with Plants

Habitation
Est du Japon
Residence
East Japan

Commanditaire: particulier
Architectes: Junya Ishigami, Akira Uchimura, Sachie Morita
Ingénieurs structure: Jun Sato Structural Engineers
Superficie: 99,8 m²
Structure: acier
Date de réalisation: 2010-2012

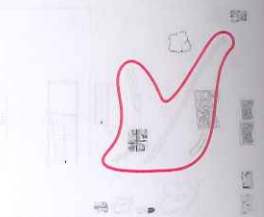
Client: Private
Project architects: Junya Ishigami, Akira Uchimura, Sachie Morita
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers
Total floor area: 99.8 m²
Structure: Steel
Period: 2010-12

Cette maison-jardin au design simple et épuré a été conçue par Junya Ishigami pour un couple de jeunes mariés. Des panneaux de mortier soutenus par une charpente métallique forment les murs de la maison, percés de larges ouvertures en verre. Une partie du sol du rez-de-chaussée est en terre et planté de végétation. Ce niveau accueille différents espaces de vie, dont le mobilier, les plantes et la disposition contribuent à créer un véritable paysage intérieur. Un autre espace de vie, situé sur une mezzanine et accessible par une échelle, semble flotter au-dessus des plantes. Rappelant le *doma* (espace en terre battue dédié à la cuisson et à la conservation des aliments dans les maisons traditionnelles japonaises) ou le *niwa* (jardin de quelques mètres carrés à la fonction purement esthétique dans les constructions modernes), cette maison-jardin inverse le rapport intérieur / extérieur. Véritable refuge au sein d'un urbanisme strict et immuable, elle offre à ses habitants un style de vie accordé au rythme de la nature et des saisons.

House with Plants is a house and garden with a simple, minimalistic design, created by Junya Ishigami for a young married couple. Mortar-finished panels are hung on a steel framework. These panels constitute the exterior walls of a building punctuated with large openings. On the ground level, part of the floor is covered in soil and planted with vegetation. This level is home to several living spaces, in which furniture, plants, and architecture constitute the elements of an inner landscape. Another living space, situated on a mezzanine level and accessible via a ladder, seems to float above the plants. Reminiscent of the traditional Japanese houses' *doma*—an earthen pit devoted to the cooking and conservation of food—and the *niwa*—a term that evokes an idea of "garden" in the contemporary context—this garden inverts the interior/exterior binary. A veritable refuge or oasis in the heart of a sprawling urban area, this design offers its inhabitants a lifestyle influenced by the rhythms of nature and the changing seasons.



6—



Rez-de-chaussée — Petite salle

Cloud Arch

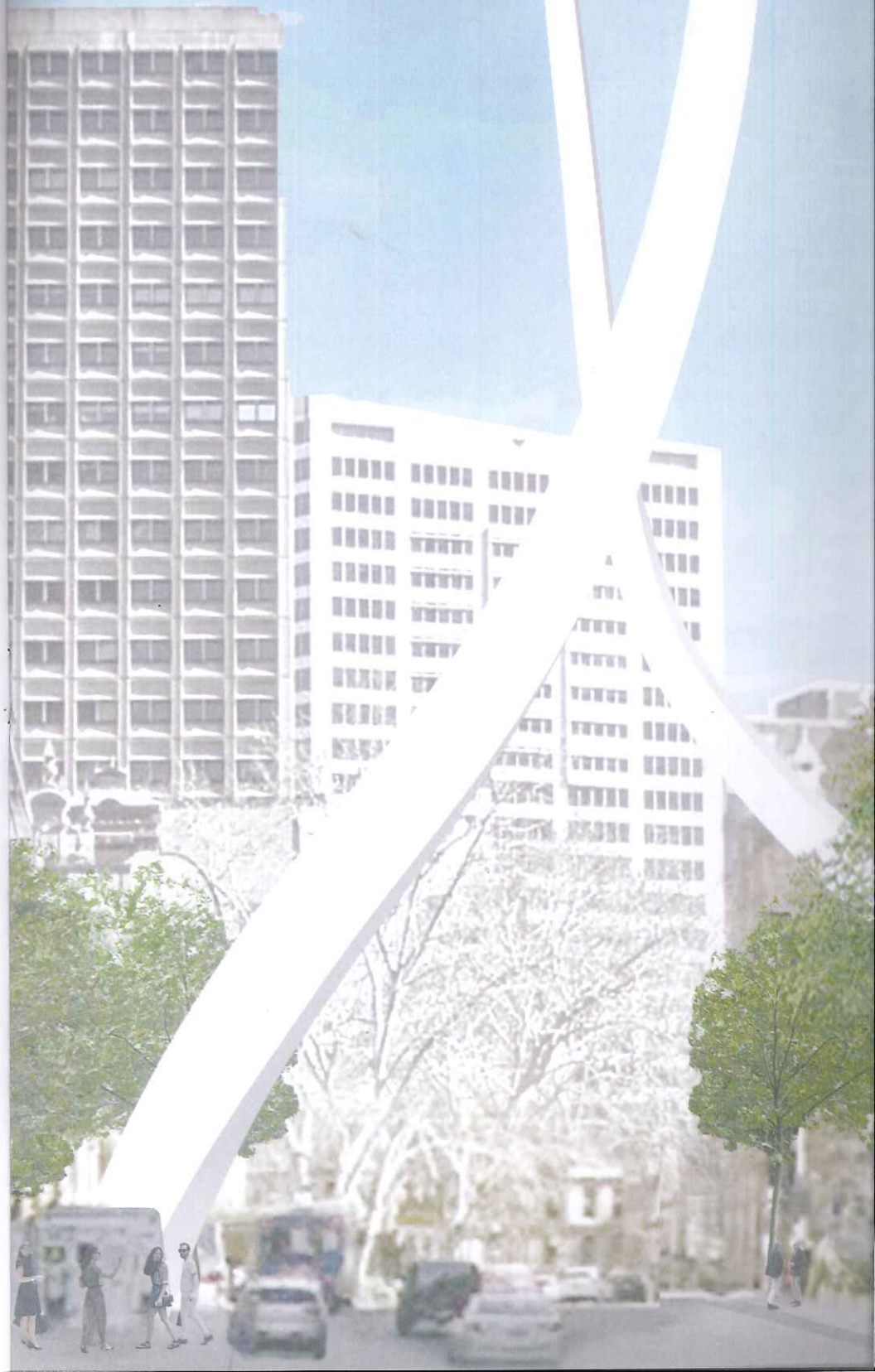
Monument urbain
Sydney, Australie
Urban monument
Sydney, Australia

Commanditaire : ville de Sydney
Architectes : Junya Ishigami, Wataru Shinji,
Taeko Abe, Masayuki Asami
Architectes partenaires : Partridge Event
Ingénieurs structure : Partridge Event, Jun Sato
Structural Engineers
Structure : acier
Date de réalisation : 2015-

Client: City of Sydney
Project architects: Junya Ishigami, Wataru Shinji,
Taeko Abe, Masayuki Asami
Partner architects: Partridge Event
Structural engineers: Partridge Event, Jun Sato
Structural Engineers
Structure: Steel
Period: 2015-

Cloud Arch est une gigantesque porte faisant office de nouveau monument urbain qui se dresse de part et d'autre de George Street, devant l'hôtel de ville de Sydney. Le projet s'inscrit dans le cadre du plan de rénovation urbaine du centre-ville et de la transformation de cette rue en zone piétonne. Tel un grand nuage dessiné à main levée, cette arche d'une hauteur de 60 mètres forme une fine ligne blanche dans le ciel de Sydney, changeant de forme selon le point de vue. Malgré sa hauteur, ce gigantesque ruban d'acier n'est composé que de cinq pièces fabriquées en atelier, assemblées et soudées sur place. Lorsque le vent souffle, l'arche fluctue lentement. Selon la lumière, elle brille dans le firmament ou bien disparaît entièrement dans le ciel nuageux. Cloud Arch se veut un symbole de Sydney et un lieu de rencontre pour tous.

Cloud Arch is a huge gate planned in front of Sydney Town Hall to surround George Street as a new urban monument. The project is part of the new city plan to transform George Street into a pedestrian area with an open plaza. Like sketching a huge cloud with a freehand curve, the 60-meter tall gate forms a thin white line in the blue sky of Sydney. Despite its height, the steel plate structure is composed of only five large pieces, produced and transported from a fabrication facility to be welded together on-site. Junya Ishigami designed the gate with a soft shape like a cloud, one that changes its appearance depending on the vantage point. As the wind blows, it fluctuates slowly and changes its presence with light. In some instances, the Arch shines bright in the blue sky; at other times, it disappears into the overcast sky altogether. Like a white drawing in the sky that lingers in the mind, Cloud Arch becomes both a symbol of Sydney and a meeting place shared by all.



7—



Rez-de-chaussée — Petite salle

House of Peace

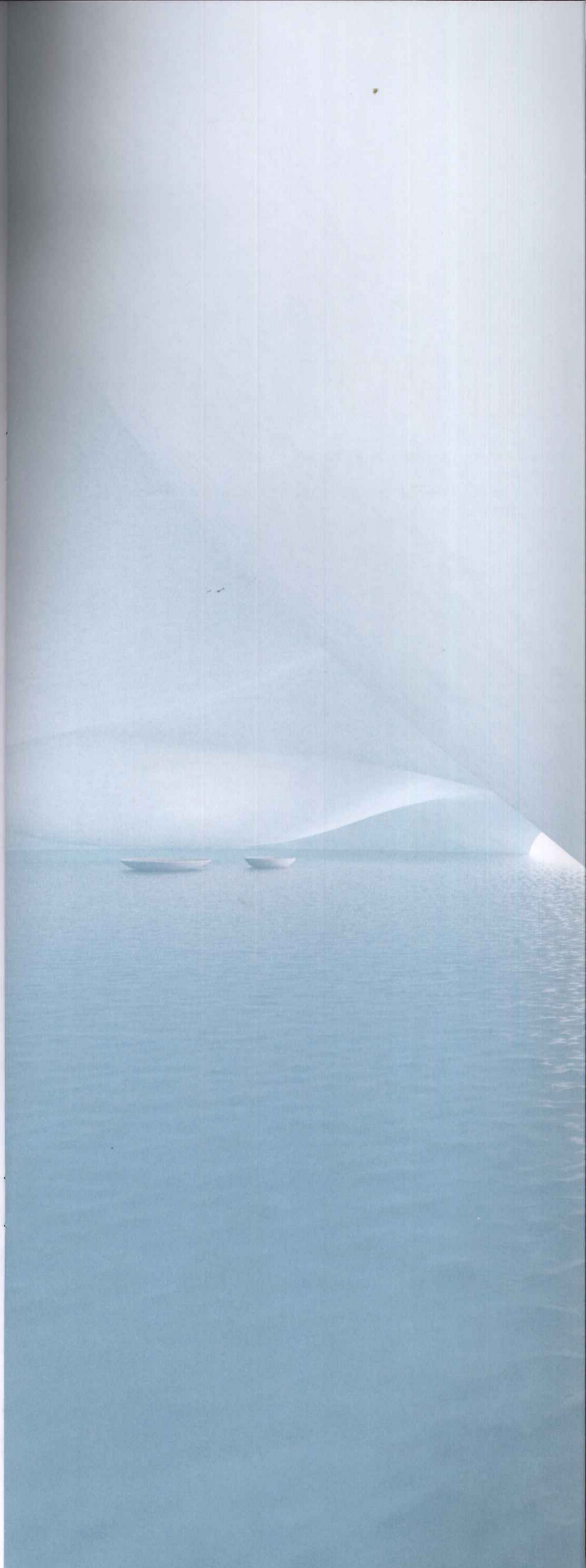
Espace de réflexion et de méditation
Copenhague, Danemark
Space for personal reflection and meditation
Copenhagen, Denmark

Commanditaire: HOPE Foundation
Architectes: Junya Ishigami, Wataru Shinji,
Tei Shuma, Taeko Abe, Takashi Matsuda, Eiko Tomura
Architectes partenaires: Svendborg Architects
Ingénieurs structure: Jun Sato Structural Engineers
Ingénieurs climatique: Transsolar | KlimaEngineering
Superficie: 3 000 m²
Structure: béton
Date de réalisation: 2014-

Client: HOPE Foundation
Project architects: Junya Ishigami, Wataru Shinji,
Tei Shuma, Taeko Abe, Takashi Matsuda, Eiko Tomura
Partner architects: Svendborg Architects
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers
Environmental engineers: Transsolar | KlimaEngineering
Total floor area: 3,000 m²
Structure: Concrete
Period: 2014-

Commandité par l'ONG danoise HOPE, la House of Peace est un monument conçu à la fois comme un symbole de paix et un espace de réflexion et de méditation. À l'origine, le concours portait sur la création d'une île artificielle dans le port de Nordhavn, au nord de Copenhague, un quartier en plein renouvellement urbain. Plutôt que de transformer totalement l'environnement, le projet retenu en fait un espace architectural à part entière. Ce bâtiment en forme de nuage semble flotter sur l'eau: la mer y fait office de sol et le nuage de toit. Le visiteur pénètre dans cet espace par une entrée souterraine menant à une plate-forme cernée par la mer. Il peut alors emprunter une petite barque pour se promener sous la voûte en béton blanc, où le calme et l'harmonie règnent, où la lumière se reflète sur la surface de l'eau et pénètre tout l'espace, changeant au gré des saisons. Grâce à sa capacité calorifique, l'eau absorbe progressivement la chaleur du soleil et la maintient dans le bâtiment, rendant inutile tout système de chauffage. La température à l'intérieur du bâtiment reste ainsi agréable, même en hiver.

Commissioned by the Danish NGO HOPE, House of Peace is an architectural monument designed both as a symbol of peace and a place of reflection and meditation. This cloud-shaped building seems to float on the water in Nordhavn, to the north of Copenhagen, a district currently undergoing major urban regeneration. The competition brief originally called for reclaiming the land from the sea to establish an artificial island for the site. Instead, the design keeps the existing milieu and transforms the environment into an architectural space. The sea itself serves as the floor of this space; the cloud, as the roof. Entering this space via an underground passageway, which leads to a platform surrounded by the sea, the visitor is then invited to carry on this discovery by means of small boats, under this vault of white concrete. Serenity and harmony reign throughout this entire space; the light is reflected on the surface of the water, and changes depending on the seasons. There is no additional heating system: the seawater enclosed in the building gradually absorbs the heat from the sun and the water stores this energy for thermal use. As a result, the interior temperature is kept relatively constant, allowing for a comfortable environment even in winter.



8—



Rez-de-chaussée — Petite salle

Cloud Garden

Jardin d'enfants, garderie et centre d'accueil parental
Kanagawa, Japon
Interior park, nursery room, parenting support center
Kanagawa, Japan

Commanditaire: ville d'Atsugi
Architectes: Junya Ishigami, Kei Sato, Taeko Abe, Shuma Tei, Eiko Tomura, Kazuyuki Takeda
Ingénieurs structure: Jun Sato Structural Engineers
Superficie: 2 264 m²
Date de réalisation: 2013–2014

Client: City of Atsugi
Project architects: Junya Ishigami, Kei Sato, Taeko Abe, Shuma Tei, Eiko Tomura, Kazuyuki Takeda
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers
Total floor area: 2,264 m²
Period: 2013–14

Pour le projet Cloud Garden, Junya Ishigami a transformé le huitième étage d'un immeuble de grande hauteur en jardin d'enfants. Afin de créer un environnement de jeu adapté aux enfants, Junya Ishigami a conçu plusieurs éléments en béton blanc pleins de fantaisie et évoquant la forme des nuages, qu'il a ensuite placés entre les différents piliers. Avec leurs formes arrondies, les nuages dessinent un terrain de jeu dans lequel les enfants peuvent s'imaginer grimper vers le ciel, chevauchant à travers un paysage de coton ou rampant dans des cavités sous une couverture de nuages. Ils délimitent différents espaces de jeu et de détente, traversés par la lumière filtrant par les fenêtres. La variété de leurs formes fait de ce jardin d'enfants une évocation poétique du monde de l'enfance.

For this project, Junya Ishigami transformed the eighth floor of a high-rise building into a children's nursery. To imagine a playful environment for the children's activities, the architect designed whimsical elements in white concrete, evoking the shape of clouds, and placed these between the space's existing pillars. With their curved silhouettes, the clouds offer a field for playing where children can imagine climbing into the sky, riding atop a fluffy carriage, or crawling through low openings underneath a stretch of cloud cover. These gentle forms embrace a variety spaces for fun and relaxation, traversed by the light that streams in from the windows. Their different shapes come together to form the nursery's landscape of a poetic evocation of the world of childhood.





Rez-de-chaussée — Petite salle

Forest Kindergarten

Jardin d'enfants
Shandong, Chine
Kindergarten
Shandong, China

Commanditaire: Shandong Rizhao Bailuwan Town
Architectes: Junya Ishigami, Alexandra Kovaleva, Zenan Li, Wataru Shinji, Taeko Abe, Akira Uchimura, Gagas Firas Silmi
Ingénieurs structure: Jun Sato Structural Engineers, CCDI Group
Superficie: 5 400 m²
Structure: acier, béton
Date de réalisation: 2015-

Client: Shandong Rizhao Bailuwan Town
Project architects: Junya Ishigami, Alexandra Kovaleva, Zenan Li, Wataru Shinji, Taeko Abe, Akira Uchimura, Gagas Firas Silmi
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers, CCDI Group
Total floor area: 5,400 m²
Structure: Steel, concrete
Period: 2015-

Forest Kindergarten est un jardin d'enfants d'une superficie de 5 400 m², situé au cœur d'une campagne densément boisée dans la province du Shandong en Chine. Junya Ishigami souhaitait créer une architecture favorisant un lien entre les enfants et la riche nature qui les entoure et reflétant leur représentation du monde. Pour le concevoir, il choisit de planifier le moins possible l'organisation spatiale du bâtiment afin de permettre une appropriation libre de l'espace par les enfants. Plutôt que de dessiner des espaces en fonction de leur usage, il les conçoit ouverts à tous les possibles, en jouant notamment sur la notion d'échelle. Des salles de classe adaptées à la taille d'un adulte côtoient ainsi des pièces que seuls des enfants peuvent occuper et des recoins dans lesquels même ces derniers ne peuvent pénétrer. Pièce maîtresse de ce bâtiment, le toit en béton armé et percé de larges ouvertures retombe par endroits sur le sol jusqu'à fusionner avec lui, créant de nouveaux espaces de jeu. La conception même de la forme du toit relève d'un procédé presque enfantin : des collages rassemblant des images d'animaux, de plantes ou de dessins d'enfants sont progressivement stylisés et en déterminent les contours. Issues d'une imagerie figurative aujourd'hui méconnaissable, ces formes deviennent le support de l'imagination des enfants. Abstrait et concret, grand et petit, intérieur et extérieur se côtoient dans cet espace onirique laissant libre cours au jeu et à la fantaisie.

Forest Kindergarten is situated in a densely forested area in the countryside of Shandong, China. Junya Ishigami intended to create an architecture to connect children with their surrounding natural environment and reflect perspectives from their world. He chose to plan the spatial composition of the building as little as possible to allow for freedom in the children's play and activities. As such, he considered a range of scales to think about the different spaces: classrooms include the scale of an adult, other spaces can only be used by children, still others are places where even children crawling or crouching cannot reach, so that every space inspires a multitude of activities. A reinforced concrete roof with large openings covers the building to merge with the ground in multiple areas and create spaces for play and activities. The roof is supported by thin steel pillars, which transfer the vertical load, while the horizontal load is carried by the contact points with the ground. The design of the roof follows a process of study through a series of collages, each gathering images such as animals, plants, and children's illustrations. These studies are progressively stylized to create the shape and contours of the building. Emerging from figurative imagery no longer recognizable, the architecture takes form to allow children to perceive and imagine a multitude of visions and possibilities. For instance, where the roof dips downward, children feel as if they are falling on top of a flower or sliding down an elephant's nose. Abstract and concrete, giant and minuscule, interior and exterior mix so that every space in every way opens every child up to infinite imagination, creating an architecture made entirely out of non-architectural elements.





Rez-de-chaussée — Petite salle

Kids Park

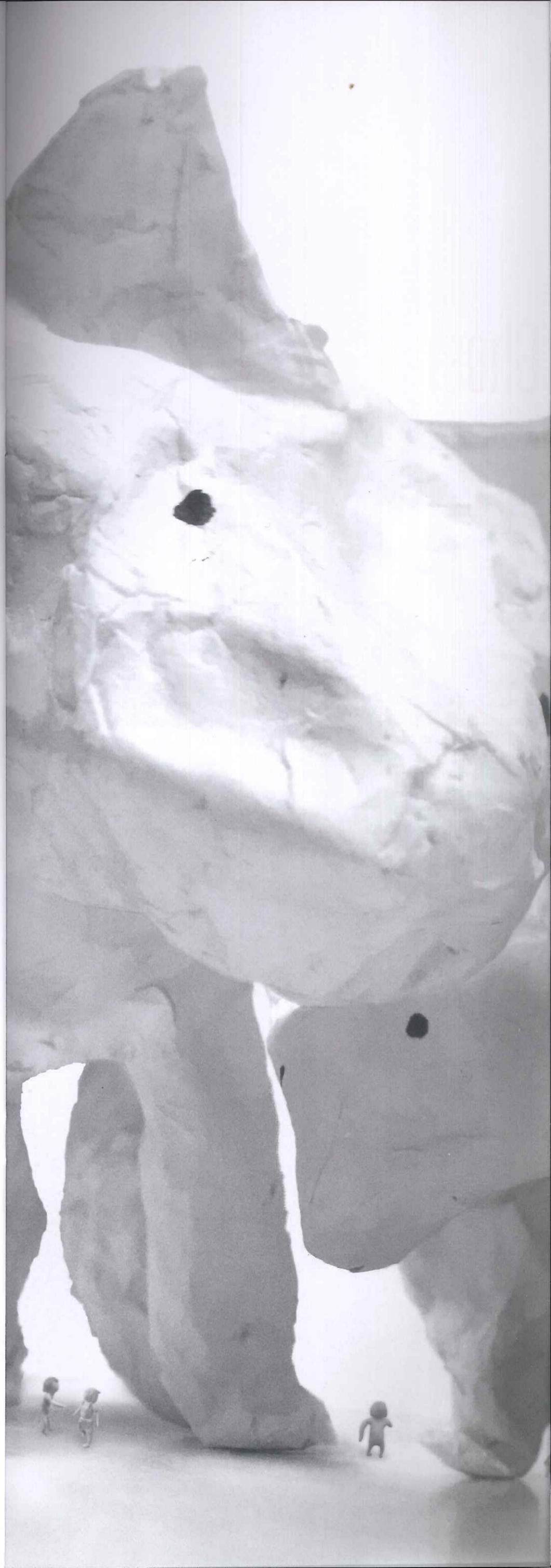
Jardin d'enfants intérieur
Est du Japon
Interior children's park
East Japan

Commanditaire: particulier
Architectes: Junya Ishigami, Kei Sato, Taeko Abe
Ingénieur structure: Jun Sato Structural Engineers
Superficie: 2 264 m²
Date de réalisation: 2013-

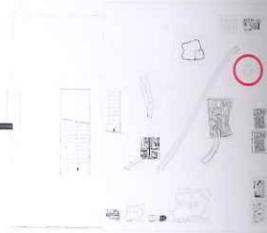
Client: Private
Project architects: Junya Ishigami, Kei Sato, Taeko Abe
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers
Total floor area: 2,264 m²
Period: 2013-

Kids Park est un parc de jeux intérieur pour enfants. Pour concevoir ce projet, Junya Ishigami a essayé d'adopter le point de vue d'un enfant sur le monde. À l'échelle d'un enfant, un plateau supporté par des pieds de table constitue un espace semblable à un toit supporté par des piliers. Pour l'adulte en revanche, la dimension architecturale de la table n'est ni habitable ni appréhendable. L'architecte explore le potentiel de cette idée en imaginant ce que pourrait être l'architecture pour des habitants plus petits encore: ceux pour qui les animaux eux-mêmes ont la taille de bâtiments. Pour Kids Park, il imagine une ville peuplée d'animaux faits bâtiments. Quand les jeunes enfants jouent dans cette nouvelle ville, un chien se transforme en vaste toit, un ours en dôme, la bouche ouverte d'un hippopotame en grotte. Dans l'espace créé par les animaux, chaque enfant développe son imagination de manière singulière et inattendue, à la découverte d'un nouveau monde.

Kids Park creates an interior playground for children. For this project, Junya Ishigami thought about how architecture would change if considered from a child's view of the world. At the scale of a child, a table top supported by table legs makes a space similar to that of a roof supported by pillars. Yet for an adult, the architectural quality of a table is uninhabitable, even incomprehensible. To expand this notion, the architect imagined the potential of architecture for a miniature world, through the space made by an animal. He viewed the project for an interior children's park as an opportunity akin to planning a city populated by animals as buildings. When small children play around in this new town, a dog becomes a large roof, a bear becomes a dome, the open mouth of a hippopotamus becomes a cave. In the space created by these animals, each child expands his or her imagination in a unique, unexpected way to find a new world.



11—



Rez-de-chaussée — Petite salle

Ghost

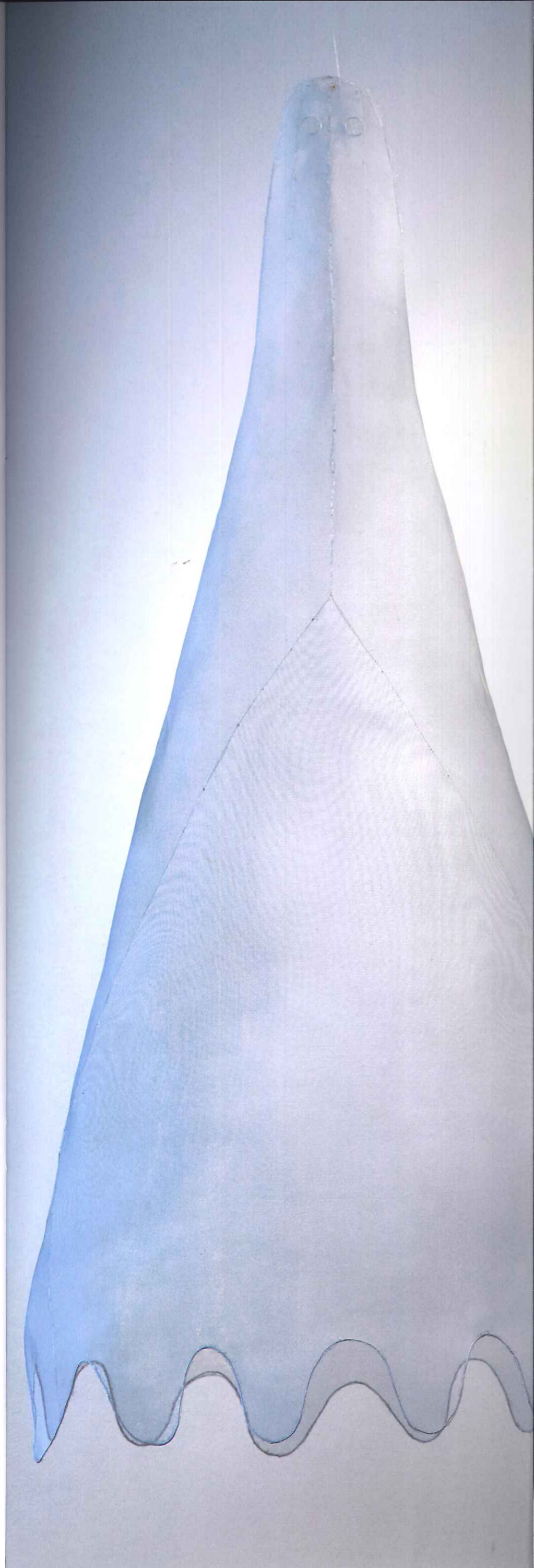
Sculpture publique
Public sculpture

Matériel: fine maille métallique
Dimensions: 0,75 × 0,79 × 1,88 m
Date: 2016

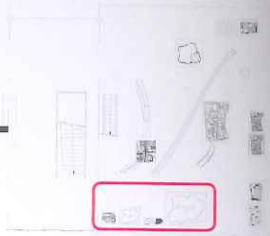
Ghost est une sculpture de près de 2 mètres de haut créée par Junya Ishigami à l'occasion du Festival d'automne Sarugaku, organisé dans le quartier Daikanyama à Tokyo. Avec cette sculpture en fine maille métallique, Junya Ishigami a voulu créer l'illusion d'un fantôme transparent semblant flotter au-dessus du sol. La légèreté de l'œuvre permet en effet de la présenter en suspension et de la voir se balancer doucement, tandis que les visiteurs évoluent autour d'elle. Ce fantôme devient un espace transparent à part entière, flottant et se déplaçant dans l'air.

Material: Fine metal mesh
Dimensions: 0.75 × 0.79 × 1.88 m
Period: 2016

Ghost is a sculpture almost 2 meters high, designed by Junya Ishigami for the Sarugaku Festival in Tokyo's Daikanyama district. The structure, made from a delicate metal mesh, corresponds to the architect's designs to create a transparent ghost that appears to float above the ground. Indeed, the lightness of this sculpture allows it to be presented suspended from the ceiling; it can be seen swaying gently as visitors walk around it. Through the piece, the architect contemplates the nature of a ghost as a transparent space, floating and moving around in air.



12—



Rez-de-chaussée — Petite salle

House & Restaurant

Habitation et restaurant
Yamaguchi, Japon
Residence and restaurant
Yamaguchi, Japan

Commanditaire: restaurant Noël
Architectes: Junya Ishigami, Kei Sato, Taeko Abe, Atsushi Sato
Ingénieur structure: Jun Sato Structural Engineers
Superficie: 194 m²
Structure: béton
Date de réalisation: 2013-

Client: restaurant Noël
Project architects: Junya Ishigami, Kei Sato, Taeko Abe, Atsushi Sato
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers
Total floor area: 194 m²
Structure: Concrete
Period: 2013-

House & Restaurant est un bâtiment commandé par un chef cuisinier désireux de réunir ses lieux de vie et de travail en un seul et même espace évoquant une cave à vin. Junya Ishigami s'est inspiré des propriétés physiques des pierres pour créer un édifice « semblable à un rocher ». Utilisant le sol comme moule pour son bâtiment, il y creuse de profonds cratères destinés à être emplis de béton. Une fois sèche et dégagée de la terre qui l'entoure, la masse de béton ainsi obtenue constitue la structure de l'édifice et prend la teinte de la terre et des pierres du site. Les formes inattendues et courbes des parois nées de cette technique de fabrication en négatif imitent celles d'une grotte. Trois cours intérieures séparent le lieu de vie du restaurant. Des plaques de verre ménagent des ouvertures discrètes sur la végétation extérieure et laissent filtrer la lumière naturelle, créant ainsi un bâtiment pouvant paradoxalement être qualifié de grotte ensoleillée.

House & Restaurant is a building commissioned by a head chef, keen to combine his living and working environments into a single space reminiscent of a wine cellar. Junya Ishigami took his inspiration from the physical properties of stone in order to create an edifice "like a rock." Using the ground as the mold for his building, he designed deep craters destined to be filled with concrete. Once dried and removed from the earth surrounding it, the concrete mass constitutes the structure of the edifice. It takes on the shade of the earth and the stones on the site. The unexpected forms and curves of the walls born from this "inverted" fabrication technique imitate those of a cave. Three inner courtyards separate the living space from the restaurant. Glass plaques provide discreet openings onto the exterior vegetation, allowing the natural light to filter through, thereby creating a building that could be paradoxically classified as a sun-filled cave.





KAIT Workshop

Atelier d'étudiants, salle polyvalente
Kanagawa, Japon
Educational facility, university atelier
Kanagawa, Japan

Commanditaire: Ikutoku Gakuen / Kanagawa Institute of Technology
Architectes: Junya Ishigami, Motosuke Mandai, Sachie Morita, Harushi Chousa
Ingénieurs structure: Konishi Structural Engineers
Superficie: 1 989,15 m²
Structure: acier
Date de réalisation: 2004-2008

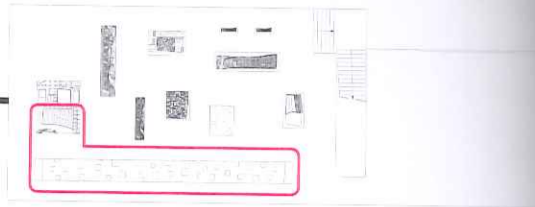
Client: Ikutoku Gakuen/Kanagawa Institute of Technology
Project architects: Junya Ishigami, Motosuke Mandai, Sachie Morita, Harushi Chousa
Structural engineers: Konishi Structural Engineers
Total floor area: 1,989.15 m²
Structure: Steel
Period: 2004-08

Tout en transparence et en légèreté, l'atelier des étudiants de l'Institut technologique de Kanagawa (KAIT) est à la fois une ode à la liberté et une méditation sur l'équilibre. Cet immense espace, fermé par des murs de verre et dépourvu de cloisons intérieures est jalonné par plus de 300 colonnes très fines. Leur disposition, à première vue aléatoire, suit pourtant un plan précis rappelant celui d'une constellation. Il a fallu plus de deux ans à Junya Ishigami pour déterminer l'emplacement, l'orientation et la taille de chaque colonne afin de créer différentes zones d'activités et de garantir la stabilité du bâtiment. Cette apparente irrégularité délimite les espaces de travail sans pour autant les cloisonner. Elle offre également à l'œil de multiples perspectives et permet une circulation fluide, tout en répondant à la volonté de Junya Ishigami: créer un bâtiment dont la conception évoque l'organisation organique d'une forêt.

Transparent and light, the students' workshop at the Kanagawa Institute of Technology (KAIT) is as much an ode to liberty as it is a meditation on equilibrium. This immense space, with glass walls at the perimeter and devoid of any interior partitions, is punctuated by more than 300 fine columns, each one of a different dimension and orientation. Their arrangement, at first view somewhat random, nevertheless follows a precise plan which recalls that of a constellation. More than two years were needed for Junya Ishigami to determine the position, rotation, and size of each column in order to achieve loosely zoned spaces of multiple densities for various activities, and guarantee the building's structural stability. This seeming irregularity softly delineates the array of workspaces without closing them off. It also presents the visitor's gaze with a multitude of perspectives and enables the fluid movement of people and activity, reflecting the architect's guiding principle for this building, whose design he intended to evoke the unplanned nature of "a forest."



14



Étage inférieur - Grande salle

University Multipurpose Plaza

Espace polyvalent
Kanagawa, Japon
Multipurpose plaza
Kanagawa, Japan

Commanditaire: Ikutoku Gakuen / Kanagawa Institute of Technology
Architectes: Junya Ishigami, Kei Sato, Taeko Abe, Shuma Tei, Motosuke Mandai, Sachie Morita, Toru Yamada
Ingénieurs structure: Jun Sato Structural Engineers
Superficie: 4 109 m²
Structure: acier
Date de réalisation: 2008-

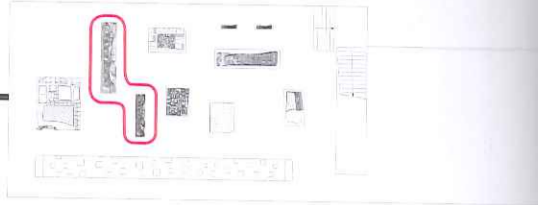
Client: Ikutoku Gakuen / Kanagawa Institute of Technology
Project architects: Junya Ishigami, Kei Sato, Taeko Abe, Shuma Tei, Motosuke Mandai, Sachie Morita, Toru Yamada
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers
Total floor area: 4,109 m²
Structure: Steel
Period: 2008-

À proximité immédiate de l'atelier de l'Institut technologique de Kanagawa, Junya Ishigami a imaginé un espace récréatif destiné à accueillir diverses activités étudiantes – événements, barbecues, fêtes, activités sportives ou de détente. Cet espace, dont la hauteur du plafond varie entre 2 et 3 mètres, est constitué d'un toit fait d'une seule et même feuille d'acier de 12 mm d'épaisseur se dilatant ou se contractant selon la température extérieure, soutenue par quatre murs latéraux et percée de plusieurs ouvertures zénithales. Ces ouvertures laissent filtrer une douce lumière par beau temps, tandis que lorsqu'il pleut, les gouttes d'eau qui les traversent forment des colonnes de pluie à l'intérieur du bâtiment. Les eaux de ruissellement sont collectées en un point unique d'où elles tombent en cascade dans l'espace intérieur. La courbure du toit suit la forme concave du sol, recouvert de mortier et de gravier. Le sol brut comme la terre et le toit, qui s'apparente à un ciel artificiel, semblent se rejoindre pour former une ligne d'horizon, créant ainsi l'illusion d'un espace intérieur infini.

Adjacent to KAIT Workshop, Junya Ishigami has designed a recreational and multipurpose space, destined to welcome an array of student activities: events, barbecues, parties, sports, relaxing. The space is made from a roof consisting of a single steel sheet, 12 millimeters thick, supported by four lateral perimeter walls and punctuated with multiple overhead apertures open to the sky. The steel-plate roof expands and contracts depending on the temperature, and the ceiling height varies from 2 to 3 meters. In fine weather, soft light filters in through the skylights; when it rains, droplets fall freely through the openings so that a lot of rain pillars appear in the space. The water from the rooftop flows along the surface to fall through a single opening, making a small waterfall inside the building. The bowl-shaped floor, covered with mortar and gravel, traces the slight catenary curvature of the roof with the same shape. The vast interior is a very wide and flat space, formed by the curved roof and the curved floor. With a floor like the earth and a ceiling like the sky, the two seem to merge together to form a horizon in the distance, giving an impression of infinite space.



15—



Étage inférieur – Grande salle

8 Villas in Dali

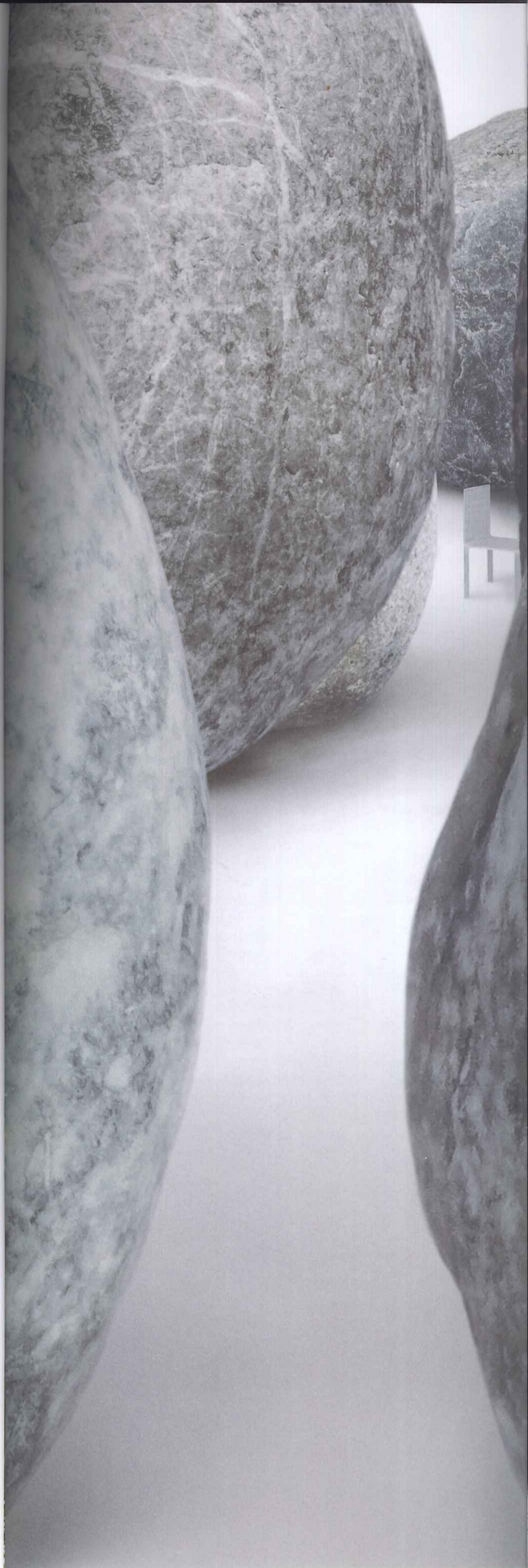
Villas
Dali, Chine
Villas
Dali, China

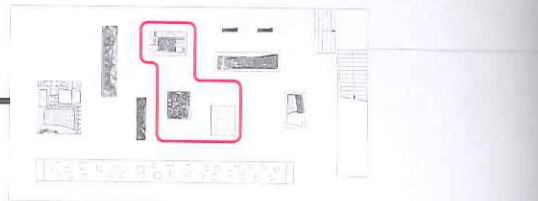
Commanditaire: Dali Yangbi Shimenguan Tourism Development
Architectes: Junya Ishigami, Zenan Li, Taeko Abe, Jaehyub Ko, Tong Zhang
Ingénieurs structure: Jun Sato Structural Engineers
Superficie: 5 300 m²
Structure: pierre, béton
Date de réalisation: 2016–

Client: Dali Yangbi Shimenguan Tourism Development
Project architects: Junya Ishigami, Zenan Li, Taeko Abe, Jaehyub Ko, Tong Zhang
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers
Total floor area: 5,300 m²
Structure: Stone, concrete
Period: 2016–

Pour ce projet de complexe touristique, Junya Ishigami a conçu huit maisons de vacances en pleine montagne, au bord d'une rivière. De larges mégalithes caractéristiques de la région et présents sur le site servent de base à la conception du bâtiment, qui débute par un inventaire précis des pierres présentes sur le site. Les lieux de vie s'insèrent dans ce paysage de pierres légèrement retravaillé par l'architecte, qui en déplace, en ajoute ou en supprime certaines. Ces dernières ne structurent pas seulement l'espace, mais servent également de piliers au grand toit en béton armé de 300 mètres de long. Des baies vitrées servant de cloisons et de murs sont insérées dans cet agencement rocheux. Ainsi, l'extérieur devient un paysage intérieur sinueux et mégalithique. Plusieurs grandes ouvertures zénithales ont été ménagées dans le toit afin de laisser entrer la lumière naturelle. Les lignes du bâtiment suivent la pente de la colline. Le bâtiment est divisé en huit villas de 500 m² occupant chacune l'une des huit terrasses en escalier.

For this project, Junya Ishigami has designed eight holiday homes in the mountains, adjacent to a riverbed. Huge stone megaliths—characteristic of the region's landscape—form the basis of the project's concept, beginning with an investigation of the stones on the premises through a detailed site survey. Within the existing arrangement and location of these stones, the architect found opportunities for living spaces. He planned a series of residences to fit among the stone landscapes with only small adjustments, sometimes moving, removing, or adding them where needed. These megaliths not only create the houses' spatial composition, but also serve as pillars to support the large concrete roof, 300 meters in length. The roof is done in an openwork style, allowing for large openings. Glass is fitted in and around the building so that is what was formerly the exterior becomes the interior, creating a meandering landscape as a megalithic inside space. The lines of the building follow the hillside's descending slope. The edifice is divided into eight villas, each with an area of approximately 500 square meters, and occupying one of the eight stepped terraces.





Étage inférieur - Grande salle

Home for the Elderly

Résidence pour personnes âgées
Tohoku, Japon
Group home for elderly people
Tohoku, Japan

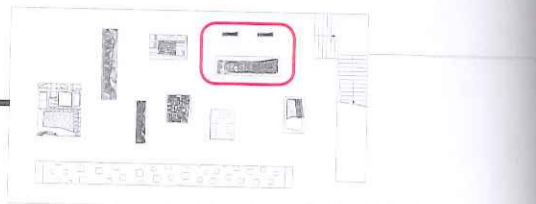
Commanditaire: particulier
Architectes: Junya Ishigami, Yuichi Uehara, Takashi Matsuda, Akihiro Yamaya
Ingénieurs structure: Jun Sato Structural Engineers
Superficie: 560 m²
Structure: bois
Date de réalisation: 2012-

Client: Private
Project architects: Junya Ishigami, Yuichi Uehara, Takashi Matsuda, Akihiro Yamaya
Structural engineers: Jun Sato Structural Engineers
Total floor area: 560 m²
Structure: Wood
Period: 2012-

Pour cette résidence pour personnes âgées atteintes de démence, Junya Ishigami s'est inspiré de l'architecture des habitations traditionnelles japonaises. En utilisant la technique ancestrale de l'*hikiya*, l'art de déplacer des maisons d'un endroit à un autre sans les démonter, l'architecte a réuni sur un même site une quarantaine de maisons venant des quatre coins du Japon et destinées à être démolies. Le charpentier, l'origine géographique ainsi que les techniques et les matériaux utilisés pour leur construction donnent à chacune de ces maisons une identité propre. Néanmoins, leurs pièces à vivre ont toutes les mêmes proportions, déterminées par la taille des tatamis. En assemblant ces maisons uniques mais aux dimensions traditionnelles, Junya Ishigami crée un ensemble harmonieux dans lequel les résidents se sentent chez eux et se repèrent aisément.

For this residence for elderly people suffering from dementia, Junya Ishigami took his inspiration from the architecture of traditional Japanese houses. By using the ancestral technique of *hikiya*, a method of moving a house from one location to another without disassembling its structure, the architect brought forty houses, destined to be demolished, from all over Japan to a single site. The carpentry, geographical origin, techniques, and local construction materials used give each of these houses its own unique identity. All of the living spaces have the same proportions, determined by the size of tatami mats. By assembling these unique houses, based on traditional proportions, Junya Ishigami creates a harmonious ensemble in which the residents can feel at home in the familiar setting of a traditional Japanese living space, and easily find their bearings.





Étage inférieur - Grande salle

Polytechnic Museum

Musée
Moscou, Russie
Museum
Moscow, Russia

Commanditaire: Polytechnic Museum Development Foundation
Architectes: Junya Ishigami, Alexandra Kovaleva, Wataru Shinji, Soichi Inami, Kei Sato, Kevin Walsh, Taeko Abe, Yuki Horikoshi
Superficie: 39 870 m²
Structure: brique, acier, béton
Date de réalisation: 2012-

Client: Polytechnic Museum Development Foundation
Project architects: Junya Ishigami, Alexandra Kovaleva, Wataru Shinji, Soichi Inami, Kei Sato, Kevin Walsh, Taeko Abe, Yuki Horikoshi
Total floor area: 39,870 m²
Structure: Brick, steel, concrete
Period: 2012-

Il s'agit là d'un projet d'agrandissement et de rénovation du bâtiment historique du Musée polytechnique de Moscou. Après évaluation de l'état de la construction, qui montrait la dégradation du sous-sol (notamment du point de vue de la structure), Junya Ishigami choisit de simplement restaurer le bâtiment en surface et de restructurer entièrement les fondations afin d'en faire un nouveau rez-de-chaussée pour l'entrée du musée. Le labyrinthe des murs en briques qui quadrillaient le sous-sol a été détruit pour ne laisser que les piliers. Renforcés, ils forment désormais une myriade de colonnes supportant l'ensemble de l'édifice, créant ainsi un immense hall d'entrée. L'architecte a creusé le terrain afin de construire tout autour du bâtiment un paysage descendant en pente douce vers le nouveau rez-de-chaussée. La façade existante s'agrandit d'un étage, offrant des proportions tout à fait nouvelles. Sans aucun ajout au musée existant, le monument historique renaît entièrement, révélant ses espaces anciennement enterrés.

This is a project to expand and renovate the historic building of the Moscow Polytechnic Museum. A detailed investigation showed the building to be in very good condition above ground, yet with significant deterioration underground and in the structure. As a result, Junya Ishigami chose to restore the museum above ground to its original state with minimal modification, while transforming the underground at a much larger scale to make a new ground floor for entry into the museum. In the basement, the labyrinth of existing brick walls was removed to leave only the pillars, which were reinforced as the sole elements to support the entire building. In doing so, a huge entrance space consisting of a myriad of columns emerges. The architect carved the site in a bowl shape to make a gently sloped landscape around the museum and connect the existing ground level with the basement level. The existing elevation is raised by acquiring the underground level, achieving an entirely new proportion for the elevation. Without any addition to the existing museum, and through simply revealing what was formerly submerged below ground, the historical building is born entirely anew.





Étage inférieur - Grande salle

House

Habitation
Est du Japon
Residence
East Japan

Commanditaire : particulier
Architecte : Junya Ishigami, Akira Uchimura,
Taeko Abe, Masayuki Asami
Ingénieurs structure : Jun Sato Structural Engineers
Superficie : 128,5 m²
Structure : béton, acier
Date de réalisation : 2013-

Client : Private
Project architects : Junya Ishigami, Akira Uchimura,
Taeko Abe, Masayuki Asami
Structural engineers : Jun Sato Structural Engineers
Total floor area : 128.5 m²
Structure : Concrete, steel
Period : 2013-

House est un projet de maison pour les parents et la grand-mère de Junya Ishigami, sur l'emplacement de la maison familiale actuelle. Située dans un ancien village rural, cette maison, aujourd'hui vétuste, fut la première demeure de l'architecte. Pour dessiner ce projet, il cherche l'inspiration dans ses souvenirs du lieu : les rizières qui s'étendaient à perte de vue, le grand jardin toujours visible de la maison, la vaste salle en tatami qui semblait agrandir l'intérieur. Autant de paysages que l'on retrouve dans la composition de la nouvelle maison. Le grand jardin au sud et le sol de l'immense pièce tapissée de tatamis se fondent en une seule étendue, dans la continuité de la plaine au loin.

La pente unique et légèrement courbe de la toiture végétale descend vers le jardin, lui aussi incliné. Ainsi, le toit et le sol deviennent un seul espace continu, protégé par des haies et des rangées d'arbres cachant entièrement les maisons voisines modernes. De l'intérieur de la maison, la fenêtre très longue et basse - 1,3 mètre de haut pour 25 mètres de long - encadre cette vue préservée du monde extérieur. Du jardin en revanche, on aperçoit, par-delà le muret de la maison et la haie se rejoignant à hauteur du regard, le grand arbre voisin, les rizières à proximité et les montagnes au loin. À partir des paysages actuels et de la mémoire des paysages passés, House compose un espace de vie harmonieux à l'échelle du site et des habitants.

House is a residence planned for Junya Ishigami's parents and grandmother, on the site where his grandmother's current house stands. Aging and in need of rebuilding, this house was the architect's first home, on a corner that was once a rural village. The design is guided by his memory of the place and the scenery: the horizontal paddy fields stretching into the distance, the large garden always in view from the house, a spacious tatami room expanding the interior. This variety of existing scenery is gathered together to compose the spaces of the new house. Covered by a shed roof curving lightly downwards, the boundless tatami room and the large southern garden are connected as a single continuous surface to make an expanse of horizontal scenery. A low wall encloses the garden, where trees that have long been present on the site are kept. Small plants grow on the curved roof, with eaves below the line of vision so that roof and ground become a single continuous garden embracing the site, surrounded by hedges and windbreak trees. These elements obscure the newly constructed neighboring houses that differ from the existing village scenery. The view of the south garden fills a very long, low window 1.3 meters high and 25 meters long. Blending into the neighborhood, the low wall merges with the existing hedge at about head height, with views of the tall tree next door, the paddy fields spreading beyond, and the mountains in the distance. House is an expansive structure composed of present-day scenery and scenery from memory, merged to form a continuous living space at the scale of both the site and the inhabitants.



Les Soirées Nomades

Les Nuits de l'Incertitude

Soirée Nomade

Ha! Ha! – Soirée Nomade #1
avec la chorégraphe Maguy Marin

– Lundi 9 avril, 19h et 21h45

Performance

Crise de rire au sortir d'un repas. Tel un orchestre de chambre, sept interprètes font face à leurs pupitres et partitions : gloussement collectif *piano*, éclat de rire *forte subito*, hilarité collective *adagietto*, *bel canto* d'une soliste soprane entonnant une histoire à toto. *Ha! Ha!* est une virtuose acrobatie respiratoire, vocale et grinçante.

Nuit de l'Incertitude

Freeing Architecture, masterclass
de Junya Ishigami suivie d'une visite de l'exposition en présence de l'architecte

– Jeudi 12 avril, 19h

In partenariat avec l'École Spéciale d'Architecture et l'École Camondo, architecture intérieure et design

Figure majeure de la jeune scène architecturale japonaise, Junya Ishigami est considéré comme l'un des plus talentueux architectes de sa génération. Sa présence à Paris pour son exposition *Freeing Architecture* est une occasion exceptionnelle de l'entendre évoquer sa vision conceptuelle et poétique de l'architecture.

19h-20h : Masterclass de Junya Ishigami à l'École Spéciale d'Architecture – 254-266, bd Raspail 75014 Paris
20h-21h30 : Visite de l'exposition *Freeing Architecture* à la Fondation Cartier – 261, bd Raspail 75014 Paris

Nuit de l'Incertitude

La Nuit Junya Ishigami,
animée par Joseph Grima

Vendredi 13 avril, 20h30

Véritable ode à la liberté, l'exposition *Freeing Architecture* démontre l'étonnante capacité de Junya Ishigami à concevoir sa pratique hors des limites du savoir-faire et de la pensée architecturale. La dimension poétique de ses œuvres repose sur l'expérimentation autant que sur la théorie, le savoir et la technologie. Philosophes, architectes, ingénieurs et penseurs se réunissent autour de Junya Ishigami pour explorer son univers.

INFORMATIONS

Programme complet disponible sur fondation.cartier.com/spectacles-vivants

CONTACT

+33 (0)1 42 18 56 72
tous les jours de 11h à 20h, sauf le lundi

Soirée Nomade

Singspiele – Soirée Nomade #2
avec la chorégraphe Maguy Marin

– Lundi 23 avril, 19h et 21h30

Performance

Seul en scène, David Mambouch incarne une multitude de personnages. Il ajoute un vêtement, ôte un accessoire, accorde un geste ; change d'identité, de posture et de genre. Anonymes ou reconnaissables, ces visages captent notre regard. Quels mystères se cachent derrière cette constellation de sensations et de mémoires qui nous arrive au contact d'autrui ? *Singspiele* est une traversée d'histoires particulières et d'époques, portées par ces visages et ces corps en mouvement.

Nuit de l'Incertitude

La Nuit du Nuage,
animée par Cédric Villani

– Vendredi 1^{er} juin, 19h, dans le jardin de la Fondation Cartier

En 2014, Junya Ishigami imagine la House of Peace pour la ville de Copenhague, un immense bâtiment en forme de nuage reposant sur l'eau, conçu comme un symbole de paix. Masse légère en suspension, assemblage de gouttelettes à la forme indécise, le nuage est un motif récurrent dans l'œuvre de l'architecte. Il est le point de départ de cette nouvelle Nuit de l'Incertitude qui réunit artistes, scientifiques et penseurs autour de Cédric Villani.

Soirée Nomade

The Imperfect Sea, Penguin Cafe + guests

– Samedi 2 juin, 20h30, dans le jardin de la Fondation Cartier

Concert, première date française

À l'occasion de sa tournée internationale, le collectif multi-instrumentiste Penguin Cafe dépose ses ukulélés et pianos arrangés dans le jardin de la Fondation Cartier. L'orchestre à géométrie variable – qui accueille notamment des musiciens des groupes Suede, Gorillaz ou Razorlight – allie le classique à la pop culture, permettant aux genres, du folk à l'électro, de se rencontrer, d'échanger et de fusionner joyeusement.

RÉSERVATIONS

Sur fondation.cartier.com (rubrique Billetterie)
Tarif : 12 € (13 € sur place)
Tarif réduit* : 8 € (9 € sur place)
*Étudiants, moins de 25 ans, carte senior, demandeurs d'emploi et bénéficiaires des minima sociaux, Maison des artistes, institutions partenaires, ministère de la Culture.

Nomadic Nights

Nights of Uncertainty

Nomadic Night

Ha! Ha! – Nomadic Night #1
with choreographer Maguy Marin

– Monday April 9, 7pm and 9.45pm

Performance

Hilarity at the end of a meal. Like a chamber orchestra, seven performers sit in front of their scores and music stands... From the collective *piano* chuckling to a peal of laughter *forte subito*, from the collective *adagietto* hilarity to the *bel canto* of a solo soprano recounting an amusing story, *Ha! Ha!* is a masterful display of respiratory, vocal, and cynical acrobatics.

Night of Uncertainty

Freeing Architecture, masterclass
of Junya Ishigami followed by a visit of the exhibition in the presence of the architect

– Thursday April 12, 7pm

In partnership with the École Spéciale d'Architecture and the École Camondo, school of interior architecture and design

A major figure on the young Japanese architectural scene, Junya Ishigami is considered one of the most talented architects of his generation. His presence in Paris for the exposition *Freeing Architecture* is a rare opportunity to hear him discuss his conceptual and poetic vision of architecture.

7pm-8pm: Masterclass by Junya Ishigami at the École Spéciale d'Architecture – 254-266, bd Raspail 75014 Paris
8pm-9.30pm: Visit of the exhibition *Freeing Architecture* at the Fondation Cartier – 261, bd Raspail 75014 Paris

Night of Uncertainty

The Night of Junya Ishigami,
hosted by Joseph Grima

– Friday April 13, 8.30pm

A veritable ode to liberty, the exhibition *Freeing Architecture* demonstrates Junya Ishigami's remarkable ability to develop his practice beyond the frontiers of *savoir-faire* and architectural thought. The poetic dimension of his designs is based as much on experimentation as it is on theory, know-how, and technology. Philosophers, architects, engineers, and thinkers come together around Junya Ishigami to explore his universe.

INFORMATION

Full program available on fondation.cartier.com/nomadicnights

CONTACT

Tel. +33 (0)1 42 18 56 72
(daily, from 11am to 8pm except Mondays)

Nomadic Night

Singspiele – Nomadic Night #2
with choreographer Maguy Marin

– Monday April 23, 7pm and 9.30pm

Performance

Alone on stage, David Mambouch embodies a multitude of characters. By adding an item of clothing, removing an accessory or making a gesture, he manages to change identity, posture, and gender. Anonymous or identifiable, these characters capture attention. What mysteries are hidden behind this constellation of sensations and memories generated by our contact with another? *Singspiele* is a journey across specific spaces and epochs, transmitted by a range of expressions and bodies in movement.

Night of Uncertainty

The Night of the Cloud,
hosted by Cédric Villani

– Friday June 1, 7pm, in the garden of the Fondation Cartier

In 2014, Junya Ishigami imagined the House of Peace for the city of Copenhagen, an immense building in the shape of a cloud resting on the water, designed as a symbol of peace. The cloud—this floating, suspended mass, formed from small drops of water in variable forms—is a recurring motif in the architect's work. It is the starting point of this Night of Uncertainty event that brings together artists, scientists, and philosophers in a discussion led by Cédric Villani.

Nomadic Night

The Imperfect Sea, Penguin Cafe + guests

– Saturday June 2, 8.30pm, in the garden of Fondation Cartier

Concert, first French date

As part of their world tour, the multi-instrumentalist collective Penguin Cafe set up their ukuleles and pianos in the garden of the Fondation Cartier. The orchestra with its variable dimensions and members—this notably performs with musicians of Suede, Gorillaz or Razorlight—combines classical music and pop culture, allowing a joyful and vibrant fusion of different genres ranging from folk to electro.

RESERVATIONS

Buy your tickets on fondation.cartier.com (Ticketmaster)
Admission: €13 (€12 online)
Reduced rate*: €9 (€8 online)
*For students, spectators under 25 or seniors over 65, unemployed and welfare beneficiaries, members of Maison des Artistes, partner organizations, Ministry of Culture.

Activités enfant

Pour l'exposition Junya Ishigami, *Freeing Architecture*, la Fondation Cartier pour l'art contemporain propose des parcours en famille et des ateliers créatifs autour de l'architecture et du paysage pour les enfants à partir de 6 ans.

Parcours en famille

— Samedi 14 avril, samedi 21 avril, dimanche 29 avril, samedi 5 mai, samedi 12 mai, dimanche 20 mai, dimanche 27 mai, samedi 9 juin, dimanche 24 juin, samedi 7 juillet, dimanche 29 juillet, samedi 11 août, dimanche 26 août, dimanche 2 septembre
Durée 1h

Les enfants et leurs parents participent à une visite ludique de l'exposition *Freeing Architecture* en compagnie d'un médiateur culturel. Après avoir pris le temps de découvrir en détail le parcours de l'exposition, les familles peuvent prolonger la visite à leur rythme.

Paysage onirique

Dimanche 15 avril, samedi 19 mai
Atelier paysage de Marion Dutoit, paysagiste
7-12 ans / durée 2h
mariondutoit.fr

Après avoir dessiné sur du Rhodoïd différentes plantes, fleurs et feuilles, les enfants disposeront minutieusement la surface transparente de vrais éléments végétaux, qui seront pressés pour composer un paysage magique à la façon de Junya Ishigami. Leur création sera ensuite projetée sur un mur où chaque enfant viendra se mettre en scène pour repartir avec une photo Polaroid de son installation.

Architecture de papier

Samedi 28 avril, samedi 26 mai, dimanche 15 juillet
Atelier design graphique d'Elena Selena, graphiste
7-13 ans / durée 2h
www.facebook.com/elenaillustration

Inspirant de l'architecture de Junya Ishigami, les enfants confectionnent un petit pop-up tunnel qui, une fois déplié, dévoilera la maquette haute en couleur de leur maison et du paysage onirique qui l'entoure.

Pousser ta maison

Dimanche 6 mai, dimanche 3 juin, dimanche 1^{er} juillet, samedi 1^{er} septembre
Atelier maquette de Mathilde Nivet, graphiste
7-13 ans / durée 2h
mathildenivet.com

Sur une plaque d'argile blanche, les enfants sculptent une île ou une colline, font couler un ruisseau, plantent des petits arbres et créent une végétation luxuriante avant de découper les éléments de leur petite maison. Ils s'initieront ainsi à l'architecture en jouant de manière originale en faisant pousser leur habitation!

Jeux d'architectures

— Samedi 12 mai, samedi 2 juin
Atelier construction d'Aurélien Débat, illustrateur
7-13 ans / durée 2h
www.aureliendebat.fr

S'inspirant du projet Home for the Elderly de Junya Ishigami, les enfants expérimentent plusieurs combinaisons et assemblages à partir de tiges en bois pour créer cabanes, maisons ou autres habitations insolites au gré de leur imagination.

Construis ta ville utopique

— Dimanche 13 mai, samedi 9 juin, samedi 21 juillet, samedi 8 septembre
Atelier maquette de Marie Compagnon, plasticienne et professeur de design d'espace
7-13 ans / durée 2h
mariecompagnon.canalblog.com

Les enfants réalisent une maquette épurée et délicate de leur ville imaginaire. Ils habillent ensuite leurs différentes architectures de végétaux, qu'ils auront dessinés sur du Rhodoïd. Enfin, petits lacs, jardins et personnages colorés réalisés sur papier viendront habiter leur ville rêvée.

Les secrets du jardin

— Dimanche 20 mai
Atelier découverte de Benjamin Lefevre, chercheur en biodiversité
6-12 ans / durée 1h
www.facebook.com/CurieuxauNaturAiles

La Fondation Cartier propose aux enfants une balade dans le jardin à la découverte de sa faune et de sa flore foisonnante, en compagnie d'un chercheur en biodiversité.

[Nouveauté!]

Les Petits médiateurs

— Samedi 2 juin, samedi 28 juillet à 11h

Après avoir découvert l'exposition avec l'équipe de médiation culturelle, les enfants ont découvert à leurs parents de façon originale et ludique quelques œuvres architecturales de Junya Ishigami.

RÉSERVATION
En ligne sur fondation.cartier.com
(rubrique Billetterie)
Tarif unique: 12 €

Children's Activities

For the exhibition Junya Ishigami, *Freeing Architecture*, the Fondation Cartier pour l'art contemporain is offering family tours and creative workshops on the themes of architecture and the landscape for children from 6 years +.

Family tours

— Saturday, April 14; Saturday, April 21; Sunday, April 29; Saturday, May 5; Saturday, May 12; Sunday, May 20; Sunday, May 27; Saturday, June 9; Sunday, June 24; Saturday, July 7; Sunday, July 29; Saturday, August 11; Sunday, August 26; Sunday, September 2
Duration 1hr

Children and their parents enjoy a playful visit of the exhibition *Freeing Architecture* in the company of a cultural guide. After taking the time to discover the exhibition in detail, families can continue the visit at their own pace.

Dream landscape

— Sunday, April 15; Saturday, May 19
Landscape workshop with Marion Dutoit, landscape artist
7-12 yrs / duration 2hr
mariondutoit.fr/

After drawing various plants, flowers and leaves onto acetate sheets, children delicately place real vegetal elements onto the transparent surface that will then be pressed to compose a magic landscape like those of Junya Ishigami. Each creation is then projected onto a wall and its author poses for a Polaroid photo with his/her installation.

Paper architecture

— Saturday, April 28; Saturday, May 26; Sunday, July 15
Graphic design workshop with Elena Selena, illustrator
7-13 yrs / duration 2hr
www.facebook.com/elenaillustration

Taking their inspiration from Junya Ishigami's architecture, children create their own small pop-up book, which when opened, reveals the colorful model of their ideal home and the dream landscape that surrounds it.

Plant a house

— Sunday, May 6; Sunday, June 3; Sunday, July 1; Saturday, September 1
Model workshop with Mathilde Nivet, paper designer
8-13 yrs / duration 2hr
www.mathildenivet.com

On a block of white clay, children can model an island or a hill, adding a river here, planting small trees and lush vegetation there, before creating the roots for their little home. An ideal and highly original way to learn about landscape architecture by planting their own homes!

Architectural games

— Saturday, May 12; Saturday, June 2
Construction workshop with Aurélien Débat, illustrator
7-13 yrs / duration 2hr
www.aureliendebat.fr

Taking inspiration from Junya Ishigami's Home for the Elderly, children can experiment with different forms and types of constructions using wooden sticks. Create huts, house, and other unusual dwellings, fueled by imagination.

Build your dream city

— Sunday, May 13; Saturday, June 9; Saturday, July 21; Saturday, September 1
Model workshop with Marie Compagnon, visual artist and spatial design teacher
7-13 yrs / duration 2hr
mariecompagnon.canalblog.com

Children create a delicate, pared-down model of an imaginary city, which they then decorate with vegetal structures drawn on acetate sheets. Paper ponds, gardens, and people drawn in color add the finishing touches to their dream city.

Secrets of the garden

— Sunday, May 20
Discovery workshop with Benjamin Lefevre, biodiversity researcher
6-12 yrs / duration 1hr
www.facebook.com/CurieuxauNaturAiles

The Fondation Cartier takes children on a fun, informative stroll through the garden on the lookout for flora and fauna in the company of a biodiversity expert.

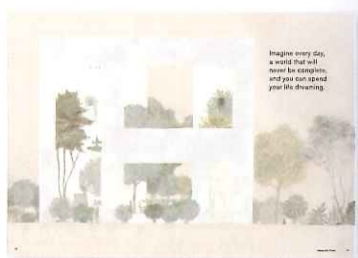
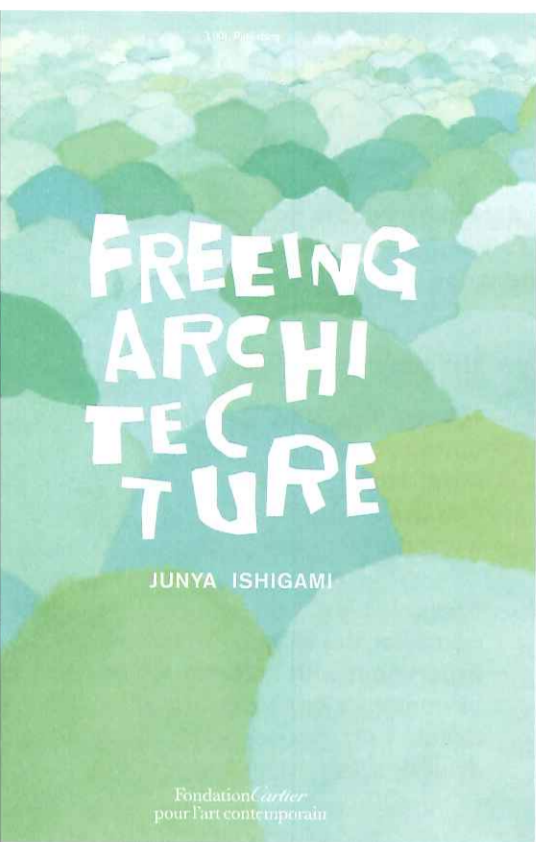
[New!]

Mini tour guides

— Saturday, June 2; Saturday, July 28, at 11am

After discovering the exhibition with our team of cultural guides, children take their parents on a fun tour of the exhibition, showing off some of Junya Ishigami's architectural works.

BOOKINGS
Online on fondation.cartier.com
(Ticket section)
Flat rate: €12



Catalogue Junya Ishigami, *Freeing Architecture*

À l'occasion de l'exposition *Freeing Architecture*, la Fondation Cartier publie un ouvrage retraçant la genèse du projet, dans lequel se mêlent photographies, plans, maquettes et toute la poésie inhérente au travail de Junya Ishigami.

Édition Fondation Cartier pour l'art contemporain, Paris / LIXIL Publishing, Tokyo
Langues japonaise et anglaise
Format : 26 x 36 cm, 320 pages
Reproductions couleur et noir et blanc
Textes de Junya Ishigami

Tel. : 978-2-86925-133-5
Prix : 42 €
Date de sortie : mars 2018

The catalog Junya Ishigami, *Freeing Architecture*

On the occasion of the exhibition *Freeing Architecture*, the Fondation Cartier will publish a book retracing the genesis of the project, including mixed photographs, drawings, models, and all the poetry inherent to Ishigami's work.

Co-publication: Fondation Cartier pour l'art contemporain, Paris / LIXIL Publishing, Tokyo
English and Japanese versions
Softback, 26 x 36 cm, 320 pages
150 color and black-and-white reproductions
Texts by Junya Ishigami

ISBN: 978-2-86925-133-5
Price: €42
Release date: March 2018

Le Laissez-passer

L'adhésion au Laissez-passer offre un accès prioritaire, gratuit et illimité aux expositions, des visites guidées et des parcours en famille, des invitations aux événements de la Fondation Cartier, et des offres spéciales dans de nombreuses institutions culturelles françaises.

Commandez votre Laissez-passer directement à la librairie ou sur le shop de la Fondation Cartier.

The Laissez-passer Pass

The "Laissez-passer" Pass provides free and unlimited priority access to the exhibitions, guided tours with a curator of the Fondation, family visits of the exhibitions, invitations to events at the Fondation Cartier, as well as many other special offers in other cultural institutions in Paris.

Information and subscription at the bookshop of the Fondation Cartier and online on eshop.

EXPOSITION

La Fondation Cartier est ouverte tous les jours de 11h à 20h, sauf le lundi. Mercredi le mardi jusqu'à 22h

L'exposition Junya Ishigami, *Freeing Architecture* est présentée du 30 mars au 9 septembre 2018 à la Fondation Cartier pour l'art contemporain, à Paris. Pour le confort de votre visite et compte-tenu de la fragilité des œuvres, le nombre de visiteurs dans les espaces est limité. Un temps d'attente peut être à prévoir.

Plein tarif : 10,50 € (12 € en ligne)
Tarif réduit* : 7 € (8,50 € en ligne)
*Étudiants, moins de 25 ans, seniors (plus de 65 ans), demandeurs d'emploi et bénéficiaires des minima sociaux, Maison des Artistes, Institutions partenaires, ministère de la Culture
Gratuit : enfants de moins de 13 ans, moins de 18 ans uniquement le mercredi, Laissez-passer, carte loom, carte de presse, carte d'invalidité

Accès

261, boulevard Raspail 75014 Paris
Métro Raspail ou Denfert-Rochereau (lignes 4 et 6)
RER Denfert-Rochereau (ligne B)
Bus 38, 68, 88, 91
Station Vélib' et stationnement réservé aux visiteurs handicapés devant le 2, rue Victor Schoelcher

Contact

Tel. 01 42 18 56 67 / 50
(du lundi au vendredi de 10 h à 18 h)
info.reservation@fondation.cartier.com

VISITES DE GROUPES

Nous accueillons les groupes le mardi de 11h à 20h et du mercredi au vendredi de 11h à 18h (minimum 10 personnes).

Visite libre

Tarif adultes : 9 € / pers.
Scolaires : 4 € / pers.
(gratuit pour les accompagnateurs)
Seniors : 5 € / pers.

Visite guidée avec médiateur

Tarif adultes : 12 € / pers.
Scolaires : 5 € / pers.
(gratuit pour les accompagnateurs)
Seniors : 8 € / pers.

Visites architecturales du bâtiment

Un samedi par mois, à 11h et 17h (de 10 à 20 personnes).
Voir calendrier sur fondation.cartier.com
Durée de la visite : 1 heure
Plein tarif : 12 € / pers.
Scolaires : 5 € / pers.
Seniors : 8 € / pers.

Billet couplé — Visite guidée avec médiateur + visite architecturale

Plein tarif : 20 €
Scolaires : 7 € / pers.
Seniors : 12 € / pers.

Contact de réservation

Tel. 01 42 18 56 72
info.reservation@fondation.cartier.com

CRÉDITS

© JUNYA.ISHIGAMI+ASSOCIATES
et pour Park Groot Vijversburg Visitor Center (p. 9) :
Photo © Laurian Ghinitoiu

Graphisme © Agnès Dahan Studio

EXHIBITION

The Fondation Cartier is open from Tuesday to Sunday, from 11am to 8pm. Closed on Mondays. Late closing on Tuesday, at 10pm.

The exhibition Junya Ishigami, *Freeing Architecture* is presented from March 30 to September 9, 2018 at the Fondation Cartier pour l'art contemporain, Paris. For the comfort of your visit and given the fragile nature of the artworks, the number of visitors is limited in the exhibition spaces. Waiting times should be expected.

Regular admission: €10,50 (€12 online)
Reduced admission*: €7 (€8,50 online)
*Students, under age 25, "carte Senior," "carte famille nombreuse," unemployed and beneficiaries of social minima, Maison des Artistes, partner institutions, Ministère de la Culture
Free admission: Children under 13, under age 18 only on Wednesdays, Pass, loom card, press card and disability card holders

Access

261, boulevard Raspail 75014 Paris
Métro Raspail or Denfert-Rochereau (lines 4 and 6)
RER Denfert-Rochereau (line B)
Bus 38, 68, 88, 91
Vélib' and disabled parking at 2 rue Victor Schoelcher

Contact

Tel. +33(0)1 42 18 56 67/50 (from Monday to Friday 10am to 6pm)
info.reservation@fondation.cartier.com

GROUPS VISIT

Guided tours are offered on Tuesdays from 11am to 8pm and Wednesdays through Fridays from 11am to 6pm (minimum 10 people).

Self-guided tours

Adult groups: €9 / p
Schools groups: €4 / p
(free for the guides)
Seniors groups: €5 / p

Guided tours

Adult groups: €12 / p
School groups: €5 / p
(free for the guides)
Seniors groups: €8 / p

Architectural tours

One Saturday per month at 11am (from 10 to 20 people).
Full program on fondation.cartier.com
Duration: 1 hour
Regular admission: €12 / p
Schools: €5 / p
Seniors: €8 / p

Combined tour price — Guided tour of the exhibition + architectural tour

Regular admission: €20 / p
Schools: €7 / p
Seniors: €12 / p

Reservation contact

Tel. +33 1 42 18 56 72
info.reservation@fondation.cartier.com

CREDITS

© JUNYA.ISHIGAMI+ASSOCIATES
et pour Park Groot Vijversburg Visitor Center (p.9):
Photo © Laurian Ghinitoiu

Graphic Design © Agnès Dahan Studio